

# แนวทางการปฏิบัติ



# หลักจรรยาบรรณ - สรรจาก Peter Vanacker

เรียน เพื่อนพนักงาน

ที่ LyondellBasell เรามุ่งมั่นที่จะดำเนินธุรกิจอย่างมีจริยธรรมและมีความรับผิดชอบ หลักจรรยาบรรณนี้จะให้คำแนะนำเกี่ยวกับการรักษามาตรฐานทางจริยธรรมขั้นสูงสุดในการทำงานประจำวันของเรากับบรรดาผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สำคัญ นั่นคือพนักงาน ซัพพลายเออร์ ลูกค้า นักลงทุน และชุมชนที่เราเข้าไปดำเนินธุรกิจ

หลักจรรยาบรรณของ LyondellBasell ครอบคลุมหัวข้อต่าง ๆ เช่น ข้อตกลงทางธุรกิจที่เป็นธรรมและถูกต้อง การทุจริต สุขภาพและความปลอดภัย การเลือกปฏิบัติ และการปกป้องสิ่งแวดล้อม เราต้องดำเนินงานอย่างมีจริยธรรมไม่ว่าจะอยู่ในสถานการณ์ใด เพื่อให้บรรลุเป้าหมายของเรา เมื่อเราทุกคนยึดมั่นในหลักจรรยาบรรณ ก็จะเป็นการช่วยส่งเสริมวัฒนธรรมที่ดีและยอมรับความแตกต่าง โดยการส่งเสริมความโปร่งใส จริยธรรม และความยั่งยืน

หากคุณมีข้อกังวลหรือรู้สึกว่าผู้ไม่ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของเรา ขอแนะนำให้คุณรายงานปัญหาดังกล่าว หากคุณไม่แน่ใจ โปรดอย่าลังเลที่จะขอคำแนะนำ

หลักจรรยาบรรณนี้มีเผยแพร่ในภาษาต่าง ๆ ถึง 17 ภาษาและยังมีการจัดฝึกอบรมเป็นประจำทุกปี เพื่อให้มั่นใจว่าพนักงานทุกคนเข้าใจถึงภาระผูกพันของตน

ขอขอบคุณสำหรับความทุ่มเทของคุณที่ทำให้เราก้าวไปข้างหน้าและส่งมอบอนาคตที่สดใสซึ่งเราหวังดีว่าสามารถทำได้

ด้วยความนับถือ



Peter Vanacker  
ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร



# สารบัญ

<b>จดหมายจากผู้บริหารระดับสูง</b>	<b>i</b>
<b>สารบัญ</b>	<b>ii</b>
<b>ส่วนที่ 1</b>	
ความเป็นเลิศที่ล้ำหน้า—วิธีการใช้แนวทางปฏิบัติของเรา	1
ยินดีต้อนรับสู่แนวทางปฏิบัติของบริษัท	1
ใครที่ต้องปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติของบริษัท	2
รู้และปฏิบัติตามกฎหมาย	2
จะมองหาคำแนะนำและรายงานเรื่องที่เกี่ยวข้องได้แค่ไหน	3
ผลของการละเมิดแนวทางปฏิบัติ	3
การตอบสนองการตรวจสอบ การสอบสวนข้อเท็จจริง และการไต่สวน	3
การละเว้นแนวทางปฏิบัติ	3
<b>ส่วนที่ 2</b>	
ความเป็นเลิศที่ล้ำหน้าสำหรับบุคลากรของเราและบริษัทของเรา	4
เราเคารพเพื่อนพนักงานของเรา	4
เราคาดหวังที่จะบรรลุเป้าหมายศูนย์ด้านความเป็นเลิศในการดำเนินงาน	6
เราปกป้องทรัพย์สินและบุคลากรในบริษัทของเรา	7
เราใช้เทคโนโลยีต่าง ๆ ของบริษัทอย่างรับผิดชอบ	8
เราเคารพข้อมูลส่วนบุคคลของกันและกัน	8
เราหลีกเลี่ยงความขัดแย้งทางผลประโยชน์	9
เราปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการติดสินบน	10
เราหลีกเลี่ยงการฟอกเงิน	11
เราปฏิบัติตามกฎหมายป้องกันการผูกขาดและการแข่งขัน	11
<b>ส่วนที่ 3</b>	
ความเป็นเลิศที่ล้ำหน้าสำหรับผู้ถือหุ้นของบริษัท	13
เราหลีกเลี่ยงการใช้ข้อมูลภายในเพื่อการซื้อขายหลักทรัพย์และการให้เงินรางวัล	13
เราเก็บรักษาทางการเงินและบันทึกทางการเงินที่ถูกต้อง	14
<b>ส่วนที่ 4</b>	
ความก้าวหน้าที่เป็นเลิศสำหรับลูกค้าและผู้ขายของบริษัท	15
เรามุ่งมั่นที่จะทำผลิตภัณฑ์ให้ได้คุณภาพและมาตรฐานด้านความปลอดภัย	15
เราทำธุรกิจกับลูกค้าและผู้ขายของเราอย่างตรงไปตรงมา	16
เราปกป้องข้อมูลของบุคคลที่สาม	16
เราปฏิบัติตามการควบคุมการค้าสากล	16
<b>ส่วนที่ 5</b>	
ความเป็นเลิศที่ล้ำหน้าสำหรับชุมชนของบริษัท	17
เราดำเนินธุรกิจในฐานะบริษัทที่ดี	17
เราปกป้องสภาพแวดล้อมของเรา	18
เราช่วยการกุศลและให้เงินสนับสนุนพรรคการเมืองอย่างมีจริยธรรม	18
<b>ส่วนที่ 6</b>	
แบบฟอร์มการรับรู้	19
ดรรชนีข้อมูลการติดต่อและแหล่งข้อมูล	ปกหลังด้านใน

# ความเป็นเลิศที่ล้ำหน้า—วิธีการใช้ แนวทางปฏิบัติของเรา

## ยินดีต้อนรับสู่แนวทางปฏิบัติของบริษัท (“แนวทางปฏิบัติ”)

แนวทางปฏิบัติสะท้อนให้เห็นถึงความทุ่มเทของเราที่จะดำเนินธุรกิจอย่างมีจริยธรรมและด้วยความรับผิดชอบ แนวทางช่วยให้เราปลูกฝังความไว้วางใจและเป็นตัวอย่างในด้านความซื่อสัตย์ อีกทั้งยังอธิบายถึงพฤติกรรมที่คาดหวังจากเราแต่ละคน และวางมาตรฐานต่าง ๆ เกี่ยวกับวิธีการที่เราทำงานร่วมกัน เพื่อบรรลุเป้าหมายของบริษัท



กรุณาอ่านแนวทางปฏิบัติอย่างระมัดระวัง เนื่องจากคุณถูกคาดหวังให้รู้และปฏิบัติตามอยู่ตลอดเวลา คุณอาจถูกขอให้ระบุว่าคุณได้อ่าน เข้าใจ และรับรู้แนวทางปฏิบัติของบริษัทแล้ว เป็นครั้งคราว การไม่อ่านหรือรับรู้มาตรฐานต่าง ๆ ที่อยู่ใแนวทางปฏิบัติ นั้น จะไม่ทำให้คุณพ้นจากความรับผิดชอบของคุณในการปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติ หรือนโยบายหรือขั้นตอนอื่นใดของบริษัท

การอ้างอิงทั้งหมดถึง “บริษัท” ของเรา หรือ “LyondellBasell” ในแนวทางปฏิบัติของบริษัทนั้น เป็นการอ้างอิงถึง LyondellBasell Industries N.V. บริษัทย่อยและบริษัทร่วมต่าง ๆ ซึ่งเรามีการควบคุมการดำเนินงานผ่านสัญญาการให้บริการ หรือข้อตกลงที่เกี่ยวกับสัญญาอื่น ๆ

---

นโยบายของบริษัทที่อ้างถึงในหลักจรรยาบรรณของเรานั้นสามารถค้นหาได้ที่ *Elements* หรืออินทราเน็ตของบริษัท

---

### ใครที่ต้องปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติของบริษัท

แนวทางปฏิบัติของบริษัทนี้ นำมาใช้กับพนักงาน เจ้าพนักงาน กรรมการทั้งหมด หรือบุคคลใดที่ทำธุรกิจชื่อบริษัทของเรา นอกเหนือจากนี้ เราหวังว่าคนเหล่านั้นที่เราทำธุรกิจด้วย จะปฏิบัติตามหลักการที่เหมือนกันเมื่อทำงานร่วมกับ LyondellBasell

ขณะที่แต่ละคนมีความรับผิดชอบส่วนบุคคลที่จะปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติเมื่อทำธุรกิจชื่อบริษัทของเรา หัวหน้างานและผู้จัดการมีภาระหน้าที่เพิ่มเติม หากคุณเป็นหัวหน้างานหรือผู้จัดการ คุณมีหน้าที่แสดงบทบาทด้านจรรยาบรรณเพื่อเป็นตัวอย่างให้กับผู้ที่รายงานต่อคุณ คุณไม่ควรแสดงพฤติกรรมต่อต้านใด ๆ ต่อคนใด จากการยกประเด็นด้านความกังวลออกมาด้วยความจริงใจ คุณควรเสริมแนวทางปฏิบัติผ่านการกระทำของคุณแทน หากคุณทราบถึงการละเลยในการปฏิบัติตาม คุณมีความรับผิดชอบที่จะต้องดำเนินการที่เหมาะสมและขยายความเพิ่มขึ้นตามความจำเป็น

### รู้จักและปฏิบัติตามกฎหมาย

แนวทางปฏิบัติเป็นพื้นฐานของพันธสัญญาของเราที่จะปฏิบัติตามกฎหมาย แต่แนวทางปฏิบัติไม่ได้อธิบายถึงกฎหมายทุกฉบับที่อาจนำมาปฏิบัติใช้กับคุณ ในฐานะบริษัทระดับโลก งานของเรานั้นอยู่ภายใต้กฎหมายและกฎข้อบังคับต่าง ๆ ของหลากหลายประเทศที่แตกต่างกัน เราแต่ละคนมีความรับผิดชอบที่จะรู้และปฏิบัติตามกฎหมายเหล่านี้ นอกเหนือไปจากแนวทางปฏิบัติ นโยบาย และขั้นตอนต่าง ๆ ของบริษัท หากคุณเชื่อว่ามีย่อขัดแย้งระหว่างกฎหมายในประเทศของคุณและอีกประเทศซึ่งคุณทำธุรกิจด้วย ข้อขัดแย้งระหว่างกฎหมายและแนวทางปฏิบัติของบริษัท หรือข้อขัดแย้งระหว่างกฎหมายและสิ่งใด ๆ ที่คุณถูกร้องขอให้ทำแล้ว ให้หาคำแนะนำโดยทำตามขั้นตอนต่าง ๆ ตามที่ได้กำหนดไว้ในแนวทางนี้



## จะขอคำแนะนำ

### และรายงานข้อกังวลได้ที่ไหน

การสร้างวัฒนธรรมที่แข็งแกร่งถึงการละเมิดหรือความกังวลต่าง ๆ ที่อาจเป็นไปได้ และการปฏิบัติอย่างเหมาะสมตามที่ได้อธิบายไว้ในแนวทางปฏิบัติของบริษัทนั้น เป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมบริษัท เช่นเดียวกับพันธสัญญาของบริษัทที่ว่าการกระทำดังกล่าวจะไม่ส่งผลต่อการตอบโต้ใด ๆ ดังนั้น คุณถูกคาดหวังให้เข้ามาหาเราพร้อมกับคำถามหรือความกังวลใด ๆ ที่อาจมี หากคุณต้องการคำแนะนำหรือหากคุณต้องการทำเป็นรายงาน คุณสามารถใช้ทรัพยากรดังต่อไปนี้ได้:

- หัวหน้างานหรือผู้จัดการของคุณ
- ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ (บุคคล)
- ฝ่ายกฎหมาย
- ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ
- สายด่วนจริยธรรม (Ethics Helpline) (ทางโทรศัพท์หรือผ่าน [www.lyondellbasell.ethicspoint.com](http://www.lyondellbasell.ethicspoint.com))

ในบางตำแหน่งที่ตั้ง การไม่รายงานการละเมิดต่อแนวทางปฏิบัติหรือการประพฤติมิชอบนั้น อาจส่งผลให้เกิดบทลงโทษทางแพ่งและอาญา และเสียค่าปรับ โปรดทราบว่า การไม่รายงานการสงสัยว่ามีการละเมิดต่อแนวทางปฏิบัติ หรือการประพฤติมิชอบโดยทันทีนั้นยังอาจถูกพิจารณาว่าเป็นการละเมิดต่อแนวทางปฏิบัติด้วย

### รายงานต่อสายให้ความช่วยเหลือด้านจริยธรรม

EthicsPoint ผู้จัดหาอิสระซึ่งเป็นบุคคลที่สาม เป็นผู้ดูแลสายให้ความช่วยเหลือด้านจริยธรรมของเรา สามารถรายงานกับตัวแทนของ

EthicsPoint ได้โดยตรงผ่านโทรศัพท์หรือผ่านอินเทอร์เน็ต โดยสายให้ความช่วยเหลือด้านจริยธรรมให้บริการตลอดเวลา 24 ชั่วโมงต่อวัน และเจ็ดวันต่อสัปดาห์ พร้อมกับนักแปลหากกฎหมายเอื้ออำนวย คุณอาจเลือกที่จะจัดทำรายงานโดยไม่ระบุชื่อ LyondellBasell จะไม่พยายามที่จะระบุเอกลักษณ์ของคุณหากคุณเลือกที่จะไม่ระบุชื่อ หากคุณเลือกที่จะทำรายงานโดยไม่ระบุชื่อผ่าน EthicsPoint ระบบ EthicsPoint จะยอมให้คุณและผู้ตรวจสอบมีบทสนทนาโดยไม่ระบุชื่อแบบลับ เมื่อคุณทำรายงานให้กับสายให้ความช่วยเหลือด้านจริยธรรม EthicsPoint จะส่งต่อรายงานของคุณไปให้ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบของ LyondellBasell เพื่อตรวจทาน

### เราไม่ยอมให้ใครมาตอบโต้

ในฐานะส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมบริษัทที่ยืนหยัดในความรับผิดชอบและแสดงถึงความกล้าหาญ เรามีความรับผิดชอบต่อบริษัทและต่อกันและกัน และเราถูกคาดหวังให้รายงานความกังวลของเรา เมื่อเราเชื่อว่ามีความบางอย่างที่ไม่เหมาะสมหรือไม่ถูกต้องเกิดขึ้นแล้ว หรืออาจเกิดขึ้น อย่างไรก็ตาม อาจเป็นการยากที่จะยืนหยัดต่อความรับผิดชอบนี้เมื่อเรากลัวการตอบโต้กลับ LyondellBasell ไม่ทนต่อการกระทำแบบตอบโต้ ต่อบุคคลใดซึ่งจัดทำรายงานด้วยความจริงใจ เมื่อคุณจัดทำรายงานด้วย “ความจริงใจ” แล้ว หมายความว่าให้คุณให้ข้อมูลทั้งหมดที่คุณมีและคุณเชื่อว่าเป็นจริง เมื่อทำด้วยความบริสุทธิ์ใจแล้ว ถึงแม้หากการสอบสวนซึ่งมีรายงานของคุณสนับสนุนอยู่ ไม่ได้ยืนยันว่ามี การกระทำผิดเกิดขึ้น คุณก็จะไม่ถูกดำเนินการใด ๆ คุณควรรู้สึกสบายใจเมื่อจัดทำรายงานให้กับแหล่งต่าง ๆ ตามที่ได้ระบุไว้ในหมวด “จะมองหากำแนะนำและรายงานเรื่องที่เกี่ยวข้องได้ที่ไหน” หากคุณเชื่อว่าคุณหรือคนอื่นถูกตอบโต้

จากการยกประเด็นเรื่องความกังวลแล้ว คุณควรนำประเด็นนี้แจ้งกับฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ ฝ่ายกฎหมาย ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ หรือรายงานผ่านสายให้ความช่วยเหลือด้านจริยธรรม

### ผลของการละเมิดแนวทางปฏิบัติ

บริษัทของเราถือเอาเรื่องการละเมิดต่อแนวทางปฏิบัติอย่างเคร่งครัดมาก บุคคลที่ละเมิดแนวทางปฏิบัติจะถูกลงโทษทางวินัยจนกระทั่งและรวมถึงการสิ้นสุดการจ้างงาน

### การตอบสนองการตรวจสอบ การสอบสวนข้อเท็จจริง และการไต่สวน

เราต้องรับมือกับและปฏิบัติตามการตรวจสอบและการสอบสวนข้อเท็จจริงทั้งจากภายนอกและภายในบริษัท ซึ่งรวมถึงการตรวจสอบของภาครัฐ คุณต้องไม่ขัดขวางหรือถ่วงเวลาการตรวจสอบและการสอบสวนข้อเท็จจริงดังกล่าวใด ๆ คุณจะต้องซื่อสัตย์ ให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่ ไม่บิดเบือนข้อเท็จจริงหรือสถานการณ์ และจัดเตรียมข้อมูลตามที่ผู้ตรวจสอบและผู้สอบสวนร้องขอ หากคุณมีคำถามใด ๆ เกี่ยวกับการตรวจสอบ การสอบสวนข้อเท็จจริง หรือการไต่สวน และวิธีการที่คุณควรตอบอย่างไร ให้ปรึกษากับฝ่ายกฎหมายหรือฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

### การละเว้นแนวทางปฏิบัติ

การละเว้นแนวทางปฏิบัติจะต้องสอดคล้องกับกฎระเบียบของตลาดหลักทรัพย์นิวยอร์ก

## คำถาม:

หาก Javier พบเห็นสถานการณ์ที่น่าสงสัย Javier ควรโทรไปยังสายด่วนจริยธรรมของ LyondellBasell หรือพูดคุยกับหัวหน้างานของเขา

## คำตอบ:

ขึ้นอยู่กับ Javier เขาไม่จำเป็นต้องโทรหาสายให้ความช่วยเหลือด้านจริยธรรมของ LyondellBasell หากมีวิธีการแก้ไขสถานการณ์ผ่านการพูดคุยกับหัวหน้างาน ผู้บริหารท้องถิ่น หรือตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคลในท้องถิ่นของเขา สายด่วนจริยธรรมเป็นอีกทางเลือกหนึ่งสำหรับ Javier หากเขาไม่สะดวกที่จะพูดคุยกับหัวหน้างาน ฝ่ายบริหารท้องถิ่น หรือตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคล หรือหากเขาต้องการรายงานโดยไม่ระบุตัวตน

# ความเป็นเลิศที่ล้ำหน้าสำหรับ บุคลากรของเราและบริษัท ของเรา—การสร้างทีมที่มี ประสิทธิภาพและความร่วมมือ ขั้นสูง

เราเคารพเพื่อนพนักงานของเราและให้คุณค่ากับความหลากหลายที่ LyondellBasell เราอุทิศตัวให้กับมาตรฐานความยุติธรรมที่สูงสุด และการเคารพซึ่งกันและกันของพนักงานทุกคน การเติบโตในตลาดโลกและสร้างทีมที่มีประสิทธิภาพนั้น เราต้องเคารพให้ความสำคัญ และต้อนรับทัศนวิสัยและภูมิหลังที่หลากหลายของพนักงานของเราและผู้มีส่วนได้เสียแต่ละคน ดังนั้น เราสนับสนุนการแบ่งปันความคิดที่เปิดกว้างและการสื่อสารเรื่องปัญหาต่าง ๆ บริษัทของเราเห็นคุณค่าของความหลากหลายและมุ่งมั่นที่จะสร้างสภาพแวดล้อมการมีส่วนร่วมสำหรับพนักงานทุกคน



## สภาพแวดล้อมการทำงานที่ปราศจากการเลือกปฏิบัติ

LyondellBasell ยึดมั่นในหลักการของโอกาส การจ้างงานที่เท่าเทียมกันสำหรับพนักงานทุกคน และมุ่งมั่นที่จะให้พนักงานมีสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปราศจากการเลือกปฏิบัติ การตัดสินใจการจ้างงานทั้งหมดที่บริษัทของเรา นั้นขึ้นอยู่กับความต้องการทางธุรกิจ ข้อกำหนดของงาน และคุณสมบัติของแต่ละ

### คำถาม:

เมื่อวาน Simon ได้เถียงกับเพื่อนร่วมงานโดยเกือบจะกลายเป็นการเผชิญหน้าทางร่างกายเมื่อเพื่อนร่วมงานท้าทายให้เขาไปพบที่ลานจอดรถด้านนอก ตอนนี่ Simon กลัวว่าเพื่อนร่วมงานของเขาอาจพยายามทำร้ายเขา Simon ควรทำอย่างไร

### คำตอบ:

Simon ควรรายงานเหตุการณ์นี้ต่อแหล่งข้อมูลที่ระบุไว้ในส่วน “จะขอคำแนะนำและรายงานข้อกังวลได้ที่ไหน” ทันที ในบางสถานการณ์ คุณอาจรายงานต่อ Global Security หรือบังคับใช้กฎหมายที่เกี่ยวข้อง

บุคคล โดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ สีผิว ศาสนา หรือความเชื่อ ชนชาติกำเนิดหรือชาติพันธุ์ เพศ (รวมถึงการตั้งครรภ์) อายุ ความทุพพลภาพ สภาวะทางการแพทย์ รสนิยมทางเพศ อัตลักษณ์ทางเพศหรือการแสดงออกทางเพศ สถานภาพสมรสหรือครอบครัว สถานภาพทางทหารหรือสถานะทหารผ่านศึก ประวัติทางการแพทย์ของครอบครัวหรือข้อมูลทางพันธุกรรม หรือสถานะอื่นใดที่ได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายหรือข้อบังคับในสถานที่ที่เราดำเนินธุรกิจ บริษัทของเราจะไม่ยอมให้มีการเลือกปฏิบัติบนพื้นฐานของลักษณะเหล่านี้

## สภาพแวดล้อมการทำงานที่ปราศจากการล่วงละเมิด

LyondellBasell ให้คำมั่นสัญญาที่จะจัดให้มีสภาพแวดล้อมการทำงานซึ่งปราศจากการล่วงละเมิด ในการส่งเสริมความเคารพภายในองค์กรของเรา เราจะต้องปฏิบัติต่อกันและกันทั้งหมดด้วยเกียรติ บริษัทของเราไม่ทนต่อการล่วงละเมิดในรูปแบบใด ๆ หรือสภาพแวดล้อมการทำงานซึ่งมีการหมิ่นประมาท ไม่ว่าจะมาจากภายในหรือภายนอกสถานที่ทำงานของเรา

การล่วงละเมิดอาจออกมาในรูปแบบที่ไม่น่าต้อนรับใด ๆ หรือการกระทำในสถานที่ทำงาน ซึ่งมีการหมิ่นประมาท ไม่ว่าจะเป็ลักษณะทางเพศหรือไม่ใช่ทางเพศ ซึ่งมีผลต่อการสร้างสถานที่ทำงานแบบคุกคาม ไม่เป็นมิตร หรือขุ่นเคือง ตัวอย่างบางข้อนั้นรวมถึง:

- การคุกคามทางเพศไม่ว่าจะด้วยวาจาหรือทางกาย การร้องขอความช่วยเหลือทางเพศ ภาษาที่ไม่เหมาะสมทางเพศ ตลกหยาบโลน คำพูดเกี่ยวกับร่างกายหรือการกระทำทางเพศ

- การแสดงรูปภาพหรือวัตถุลามก ภาพลามก พูดยั่วชวนหรือพุดคุยลามกไม่ว่าในรูปแบบใด ๆ

- การสัมผัสทางกายที่ไม่เหมาะสม รวมถึงแตะเนื้อต้องตัว

บริษัทยังห้ามไม่ให้เกิดการล่วงละเมิดในรูปแบบอื่น ๆ ตามสถานะการคุ้มครองตามกฎหมายของแต่ละบุคคลเช่นตัวอย่างต่อไปนี้:

- การพุดเสียดสีหรือแสดงทัศนคติในเชิงลบ
- การพุดกลั่นแกล้ง ล้อเลียน หรือล้อเล่น
- การแสดงภาพที่ไม่ใช่ทางวาจา รวมถึงจอแสดงผลอิเล็กทรอนิกส์หรือการกระทำที่มีภาพ ภาพถ่ายวิดีโอ หรือท่าทางมือที่ไม่เหมาะสม
- การคุกคามหรือการกระทำของความกลัว การข่มขู่ การกลั่นแกล้ง การปลุกระดม
- การดำเนินการอื่นใดที่แสดงถึงความเป็นปรีภย ทุหมิ่น หรือทำร้ายบุคคลอื่น

พฤติกรรมการณ์ล่วงละเมิดในที่ทำงานเช่นที่อธิบายไว้ข้างต้นเป็นสิ่งต้องห้ามไม่ว่าจะเต็มใจหรือไม่เป็นที่พอใจ และไม่ว่าบุคคลที่เกี่ยวข้องจะเป็นเพศเดียวกันหรือต่างเพศ รสนิยมทางเพศ เชื้อชาติ หรือสถานะอื่น ๆ และอีกครั้ง LyondellBasell ห้ามมิให้มีการตอบโต้ และจะไม่ไล่ออก ลดตำแหน่ง หรือแบ่งแยกกับพนักงานที่รายงานข้อกังวลด้วยความจริงใจ





## เราคาดหวังที่จะบรรลุเป้าหมายเป็นศูนย์กลาง ความเป็นเลิศในการดำเนินงาน

การทำงานอย่างปลอดภัยคือคุณค่าที่เป็นแก่นแท้ของบริษัทของเรา มันเริ่มต้นด้วย “เป้าหมายศูนย์” ซึ่งเราให้คำมั่นสัญญาว่าจะไม่ยอมให้มีการประนีประนอมเรื่องการดำเนินงานในสถานที่ของเราด้วยความรับผิดชอบอย่างปลอดภัย ไม่ว่าด้วยเหตุผลใด ๆ มันยังหมายถึงว่าเราต้องอุทิศตัวให้กับความเป็นเลิศด้านความปลอดภัย ไม่ควรมีอะไรสำคัญกับเรามากเกินไปกว่าการทำงานอย่างปลอดภัย และดังนั้นเราต้องมุ่งมั่นที่จะสร้างสถานที่ทำงานซึ่ง “ไม่มีใครบาดเจ็บ ไม่ว่าที่ใดและเวลาใดก็ตาม”

พนักงานและคนที่ทำงานในนามของบริษัททุกคนจะต้องปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติ มาตรฐานของบริษัท และนโยบายต่าง ๆ ของบริษัทตลอดเวลา คุณถูกคาดหวังให้ปฏิบัติตามขั้นตอน และรายงานการละเมิดกฎข้อบังคับและนโยบายต่าง ๆ ของบริษัทที่เกิดขึ้นจริงหรือสงสัยว่าจะมีใน โดยปฏิบัติตามขั้นตอนต่าง ๆ ตามที่ระบุไว้ใน “จะมองหาคำแนะนำและรายงานเรื่องที่กำลังจะเกิดขึ้น”

### การใช้แอลกอฮอล์และสารเสพติดในทางที่ผิด

ที่ LyondellBasell เราไม่เคยทำงานของเราภายใต้อิทธิพลของแอลกอฮอล์ ยาเสพติดกฎหมาย และยาจากใบสั่งยาที่ถูกนำมาใช้อย่างไม่เหมาะสม นอกเหนือจากนี้ เราต้องไม่เคยครอบครอง ใช้ ขาย เสนอ หรือแจกจ่ายยาเสพติดกฎหมายต่าง ๆ หรือสารควบคุมอื่น ๆ ในพื้นที่ต่าง ๆ ของบริษัท หรือขณะที่ทำธุรกิจของบริษัท เราอาจครอบครองและดื่มแอลกอฮอล์ในงานเลี้ยงที่บริษัทสนับสนุนหรือได้รับอนุญาตหรือในสภาพแวดล้อมทางธุรกิจที่ชอบด้วยกฎหมาย อย่างเช่น งานเลี้ยงรับรองลูกค้า อย่างไรก็ตาม ในเวลาดังกล่าวทั้งหมด พวกเราถูกคาดหวังให้ประพฤติตนอย่างรับผิดชอบ และดื่มในระดับพอควร (ไม่ใช่ดื่มจนถึงระดับที่ควบคุมตนเองไม่ได้) บริษัทอาจยกเลิกสิทธิพิเศษเหล่านี้หากมีการนำไปใช้ในทางที่ผิด



### คำถาม:

Lilly ทราบว่าเธอควรจะรายงานการบาดเจ็บ ความเจ็บป่วยและอุบัติเหตุต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับงาน แต่ผลตอบแทนต่อการปฏิบัติงานของเธอนั้นขึ้นอยู่กับอัตราการเกิดอุบัติเหตุที่ลดลง จริง ๆ แล้ว LyondellBasell ต้องการอะไร

### คำตอบ:

LyondellBasell ต้องการให้พนักงานทุกคนรายงานการบาดเจ็บ ความเจ็บป่วยและอุบัติเหตุต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับงาน บริษัทสามารถตอบสนองต่อสถานการณ์อันตราย วัตถุประสงค์ด้านความปลอดภัยของบริษัท และสนับสนุนคำมั่นสัญญาเรื่องสุขภาพ ความปลอดภัย และการป้องกันสิ่งแวดล้อมได้ เนื่องมาจากการรายงานดังกล่าวเท่านั้น การมอบรางวัลสำหรับพนักงานทั้งหมดผู้ योगกับผลการดำเนินงานโดยรวม โดยความปลอดภัยเป็นหนึ่งในส่วนประกอบหลายส่วน เพื่อปกป้องทุกคนที่ทำงานในสถานที่ของ LyondellBasell และผู้คนที่อาศัยอยู่ในชุมชนซึ่ง LyondellBasell ดำเนินงานนั้น การรายงานอย่างถูกต้องและทันเวลาถือเป็นสิ่งจำเป็น

## เราปกป้องทรัพย์สินและบุคลากรในบริษัทของเรา

การปกป้องพนักงาน สถานที่ ทรัพย์สิน การดำเนินงาน และชื่อเสียงของเราเป็นพื้นฐานในยื่นหยัดความรับผิดชอบและความสำเร็จของบริษัทของเรา พวกเราทุกคนมีหน้าที่ต้องใส่ใจเมื่อใช้ทรัพย์สินของบริษัท ซึ่งรวมถึงเงินของบริษัท สินค้า ระบบคอมพิวเตอร์และซอฟต์แวร์ ยานพาหนะ สถานที่ อุปกรณ์ เอกสาร เครือข่าย ข้อมูลลับ ทรัพย์สินทางปัญญา และแม้แต่ชื่อเสียงของเราเอง ไม่สามารถนำทรัพย์สินของบริษัทมาใช้ในเรื่องส่วนบุคคลเว้นแต่นโยบายบริษัทอนุญาตไว้โดยเฉพาะ การลักทรัพย์ของบริษัทหรือขโมยจากบริษัทถือเป็นการละเมิดแนวทางปฏิบัติ นอกจากนี้ หากคุณรู้หรือสงสัยว่าจะมีการลักทรัพย์ของบริษัทนำไปใช้ในทางที่ผิด ใช้ผิด หรือใช้ทรัพย์สินของบริษัทอย่างสิ้นเปลืองแล้ว คุณควรรายงานเหตุการณ์นั้นโดยทันที

### ความรุนแรงในสถานที่ทำงาน

เรายืนยันเป็นสถานที่ทำงานที่ไม่ใช้ความรุนแรง เราต้องไม่เข้าไปมีส่วนร่วม ทน หรือเพิกเฉยต่อความรุนแรงทุกรูปแบบ ซึ่งรวมถึงการคุกคามหรือการกระทำ การข่มขู่หรือปลุกฝังความกลัวว่าจะทำร้ายร่างกายผู้อื่น หากคุณทราบถึงภัยคุกคามที่เกิดขึ้นจริงหรืออาจเกิดขึ้น หรือการใช้ความรุนแรง คุณควรรายงานข้อกังวลของคุณทันที

### ข้อมูลที่เป็นความลับและทรัพย์สินทางปัญญา

ข้อมูลลับซึ่งไม่ใช่สำหรับสาธารณะอาจอยู่ในหลายรูปแบบ ซึ่งรวมถึงข้อมูลทางการเงิน รายชื่อลูกค้า ข้อมูลส่วนบุคคล กลยุทธ์และแผนธุรกิจ หรือข้อมูลการดำเนินงานและที่เกี่ยวข้องกับสินทรัพย์ ในฐานะพนักงาน คุณถูกคาดหวังให้ใช้ข้อมูลลับเพื่อประโยชน์ของบริษัทเพียงเท่านั้น ไม่เปิดเผยข้อมูลต่อผู้อื่นนอกบริษัทโดยไม่ได้รับอนุญาต และเปิดเผยภายใต้ข้อตกลง

การรักษาความลับที่ลงนามอย่างถูกต้องเท่านั้นเช่นเดียวกับที่เราคาดหวังให้พนักงานทั้งหมดเคารพต่อข้อมูลลับของบริษัท เราคาดหวังให้พนักงานเคารพต่อข้อมูลลับของผู้อื่นด้วย ซึ่งรวมถึงคู่แข่ง ผู้จัดหาสินค้า และลูกค้า หากคุณรู้ถึงข้อมูลดังกล่าวโดยไม่เจตนา กรุณาแจ้งต่อหัวหน้างานของคุณหรือผู้จัดการ

ข้อมูลลับประเภทหนึ่งมีชื่อเรียกว่า “ทรัพย์สินทางปัญญา (Intellectual Property)” หรือเรียกสั้น ๆ ว่า “IP” IP เป็นทรัพย์สินที่มีค่าของบริษัท และเราต้องเอาใจใส่เป็นอย่างมากที่จะปกป้องและปฏิบัติตามสิทธิด้านทรัพย์สินทางปัญญาตลอดเวลา IP รวมถึงทรัพย์สินที่จับต้องไม่ได้ อย่างเช่น ลิขสิทธิ์ สิทธิบัตร เครื่องหมายการค้า และความลับทางการค้า กฎหมายปกป้องสิทธิต่าง ๆ ต่อทรัพย์สินนี้ อย่างเช่นที่ใช้กับทรัพย์สินทางกายภาพรูปแบบอื่น ตามขอบเขตสูงสุดที่กฎหมายอนุญาต สิทธิต่าง ๆ ที่มีต่อ IP ทั้งหมดซึ่งถูกสร้างขึ้นด้วยวัสดุของบริษัท ในเวลาของบริษัท โดยใช้ค่าใช้จ่ายของบริษัทของเรา หรือภายในขอบเขตของหน้าที่ของเราที่มีต่อ LyondellBasell

ความลับทางการค้า คือข้อมูลลับประเภทพิเศษที่สร้างความได้เปรียบเชิงแข่งขันของบริษัท โดยเป็นทรัพย์สินที่มีค่าของบริษัทที่เราต้องปกป้องด้วย บางตัวอย่างของความลับทางการค้านั้นรวมถึง:

- รายชื่อหรือข้อมูลลูกค้า
- ข้อกำหนดและเงื่อนไขต่าง ๆ อัตราหรือค่าธรรมเนียมที่เสนอให้กับลูกค้า
- แผนการตลาดและแผนเชิงกลยุทธ์
- การพัฒนาด้านเทคโนโลยี วิธีการ เทคนิค หรือกระบวนการ
- สูตรหรือส่วนผสมของผลิตภัณฑ์

อย่าเปิดเผยความลับทางการค้า หรือข้อมูลลับหรือที่เป็นกรรมสิทธิ์อื่นใด โดยไม่มีความจำเป็นทางธุรกิจ และการมอบอำนาจให้กระทำดังกล่าวล่วงหน้า ให้ใส่ใจเป็นพิเศษที่จะไม่เปิดเผยข้อมูลนี้โดยการรักษาความปลอดภัยของคอมพิวเตอร์ เอกสาร หรือวัสดุที่มีผลต่อภายนอกอื่น ๆ อย่างเหมาะสม นอกเหนือจากนี้ หลีกเลี่ยงการปรึกษาหารือข้อมูลดังกล่าวในสถานที่ต่าง ๆ ซึ่งอาจถูกแอบได้ยิน ซึ่งรวมถึงภัตตาคาร สุขา แท็กซี่ เครื่องบิน หรือลิฟต์ จำไว้ว่าการกระทำเหล่านี้ยังคงดำเนินอย่างต่อเนื่อง แม้หลังจากการจ้างงานของคุณกับ LyondellBasell สิ้นสุดลง

### ชื่อเสียงของเรา

เรารักษาชื่อเสียงของเราอย่างเข้มแข็งโดยปลูกฝังความไว้วางใจและเป็นตัวอย่างในด้านความซื่อสัตย์ ชื่อเสียงด้านความซื่อสัตย์ของเราได้รับอิทธิพลจากข้อมูลซึ่งเราให้กับสาธารณะเป็นอย่างมาก ในส่วนหนึ่งก็หมายถึงว่าการสื่อสารดังกล่าวทั้งหมด ต้องเสนอภาพของการติดต่อทางธุรกิจของเราอย่างยุติธรรมและถูกต้องเฉพาะบุคคลที่ได้รับมอบหมายเท่านั้นที่อาจพูดเกี่ยวกับ LyondellBasell ต่อสื่อ กลุ่มนักลงทุน และการอภิปรายในที่สาธารณะอื่น ๆ ได้

หากคุณรับคำร้องขอข้อมูลจากสื่อ คุณควรส่งเรื่องมาให้ฝ่ายสื่อสารขององค์กร หากคุณรับคำร้องขอจากนักวิเคราะห์หรือสมาชิกของกลุ่มนักลงทุน คุณควรส่งเรื่องมาให้ฝ่ายนักลงทุนสัมพันธ์ หากคุณรับคำร้องขอจากตัวแทนด้านกฎหมายภายนอกบริษัท คุณควรส่งเรื่องมาให้ฝ่ายกฎหมาย

■ อย่าดำเนินการดังต่อไปนี้:

- พูดในนามของ LyondellBasell เว้นเสียแต่คุณเป็นโฆษกที่ได้รับแต่งตั้ง และได้รับอำนาจให้กระทำเช่นนั้น
- เปิดเผยข้อมูลลับใด ๆ
- อ้างถึงลูกค้า ผู้จัดหาสินค้า หรือหุ้นส่วนของ LyondellBasell โดยไม่ได้รับอนุญาตจากพวกเขา

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูนโยบายของบริษัทที่นำมาใช้ที่ *Elements*

## คำถาม:

Angela เพิ่งซื้อเครื่องใช้สำนักงานโดยใช้บัตรเครดิตของบริษัทของเธอ เนื่องจากฝ่ายของเธอไม่จำเป็นต้องใช้เครื่องใช้สำนักงาน เธอจึงคืนให้กับผู้ชายและรับเงินคืนผ่านบัตรเครดิตส่วนบุคคลของเธอ โดยไม่คืนเงินให้กับบริษัท เหตุการณ์นี้เป็นการละเมิดนโยบายบริษัทหรือไม่

## คำตอบ:

ใช่ เหตุการณ์นี้จะถูกพิจารณาว่าเป็นการขโมยจากบริษัท เนื่องจากเธอได้รับเงินจากเครื่องใช้สำนักงานที่ซื้อโดยใช้เงินของบริษัท

## เราใช้เทคโนโลยีต่าง ๆ ของบริษัทอย่างรับผิดชอบ

คอมพิวเตอร์และระบบเครือข่ายของเราเป็นทรัพย์สินที่มีค่าของบริษัท เมื่อใช้งาน ให้ทำอย่างเหมาะสม และจำไว้ว่าคุณเป็นตัวแทนของ LyondellBasell ใช้คอมพิวเตอร์และระบบเครือข่ายของบริษัท (ซึ่งรวมถึงอินเทอร์เน็ตไร้สายของผู้มาเยือนและของบริษัท) ในลักษณะที่ปลอดภัย มีจริยธรรม ชอบด้วยกฎหมาย มีประสิทธิภาพ และเพื่อให้เกิดผลเสมอ นั่นหมายความว่า你不ควรใช้ระบบเหล่านี้เพื่อเข้าถึง เรียกดู ส่ง หรือสื่อสารวัสดุที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย ไม่เหมาะสม เปิดเผยทางเพศ คุกคาม หรือสิ่งที่ไม่ได้ขอ เมื่อมีการจำกัดการใช้สำหรับเรื่องส่วนบุคคล คุณไม่ควรปล่อยให้การใช้ดังกล่าวมารบกวนความรับผิดชอบในงานของคุณ

คุณควรปฏิบัติตามอีเมล ข้อความ บล็อก และข้อความเร่งด่วน ด้วยความใส่ใจแบบเดียวกับที่คุณจะเป็นเมื่อเขียนจดหมายบนหัวจดหมายของ LyondellBasell

คุณควรจำไว้ว่า:

- ภายใต้ข้อบังคับของกฎหมายที่นำมาใช้ ระบบคอมพิวเตอร์และข้อมูลที่สร้างขึ้น โอน และเก็บไว้ทั้งหมด เป็นทรัพย์สินของบริษัท เพื่อวัตถุประสงค์ด้านความปลอดภัยและการบำรุงรักษา ระบบ บุคคลที่ LyondellBasell ให้อำนาจนั้น อาจดูแลอุปกรณ์ ระบบ และจรรยาบรรณเครือข่ายเมื่อใดก็ได้ การดูแลจะเกิดขึ้นในขอบเขตที่ได้รับอนุญาตหรือกำหนดโดยกฎหมาย และตามจำเป็นและสมเหตุสมผลเพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจเพียงเท่านั้น
- พนักงานต้องไม่แบ่งปันบัญชีที่ใช้ และต้องเก็บรหัสผ่านของพวกเขาอย่างปลอดภัย และรับผิดชอบต่องานที่เกิดขึ้นกับบัญชีของพวกเขา ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดอยู่เพียง อีเมล และการใช้ข้อมูลของบริษัท
- พนักงานต้องไม่หลีกเลี่ยงการควบคุมคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะหรือการควบคุมด้านความปลอดภัย กิจกรรมนี้อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของระบบคอมพิวเตอร์ของบริษัท การละเมิดกฎหมายลิขสิทธิ์หรือระเบียบข้อบังคับที่คล้ายกัน ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดอยู่เพียง การติดตั้งหรือการกระจายสินค้าซอฟต์แวร์ที่ “ละเมิดลิขสิทธิ์” หรืออื่น ๆ ที่ไม่มีใบอนุญาตในการใช้อย่างเหมาะสมจาก LyondellBasell ก็ถูกห้ามอย่างเข้มงวดด้วย

- ห้ามโอนหรือเก็บข้อมูลที่ไม่ถูกปล่อยไปให้ใช้ในที่สาธารณะหรือข้อมูลลับของบริษัทไว้ในแพลตฟอร์ม แผ่นเก็บข้อมูลภายนอก หรือระบบของผู้ผลิตรายอื่น อย่างเช่น บริการอีเมลส่วนบุคคล หรือบริการอินเทอร์เน็ต

## เราเคารพข้อมูลส่วนบุคคลของคุณและกัน และปฏิบัติตามระเบียบการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

บริษัทของเราเคารพต่อการรักษาความลับและการปกป้องตามที่กฎหมายกำหนดต่อข้อมูลส่วนบุคคลของพนักงานปัจจุบัน พนักงานใหม่ และอดีตพนักงาน ตลอดจนพันธมิตรทางธุรกิจของเราด้วย โดยหมายรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ข้อมูลอย่างเช่น ที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์บ้าน หมายเลขประจำตัวที่รัฐบาลออกให้ ที่อยู่อีเมลส่วนบุคคล วันเกิดและสถานที่เกิด เงินเดือน และข้อมูลส่วนบุคคลอื่น ข้อมูลส่วนบุคคลทั้งหมดที่รวบรวมและจัดเก็บโดย LyondellBasell จะถูกประมวลผลอย่างเป็นธรรมและเป็นไปตามกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลส่วนบุคคลที่บังคับใช้ในพื้นที่

การเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลของพนักงานนั้น จำกัดเฉพาะพนักงานและตัวแทนของบริษัท ที่ได้รับการอนุญาตที่เหมาะสมและมีความต้องการทางธุรกิจสำหรับข้อมูลนั้น ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวนี้ เราต้อง:

- ปฏิบัติตามกฎหมายที่ใช้บังคับ
- ปฏิบัติตามนโยบายบริษัท
- รวบรวมใช้และประมวลข้อมูลดังกล่าวเพื่อวัตถุประสงค์ที่ถูกต้องตามกฎหมายเท่านั้น และ
- ดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้มีการเปิดเผยโดยไม่ได้รับอนุญาต

## สังคมออนไลน์และเครือข่ายสังคมออนไลน์

ที่ LyondellBasell เราตระหนักถึงโอกาสอันมากมายที่มีให้ ในการเข้าร่วมเป็นการส่วนบุคคลในช่องทางต่าง ๆ ที่หลากหลายของสังคมออนไลน์ “สังคมออนไลน์” รวมถึงเว็บไซต์เครือข่ายสังคมออนไลน์บล็อก วิดีโอพีเดียต่าง ๆ ที่หลากหลาย อย่างไรก็ตาม เมื่อมีการใช้โอกาสส่วนบุคคลดังกล่าว เราส่งเสริมอย่างแข็งขันให้คุณทำเช่นนั้นด้วยความระมัดระวัง คุณอาจไม่เคยใช้สังคมออนไลน์เพื่อทำลายชื่อเสียง ก่อความ กลั่นแกล้ง ทำให้ข้อมูลสูญหาย คุกคาม หรือข่มขู่พนักงาน ลูกค้า คู่แข่ง หรือผู้ขาย นอกเหนือจากนี้ อย่าแบ่งปันข้อมูลลับหรือที่เป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัทใด ๆ โดยการเข้ามีส่วนร่วมในสังคมออนไลน์ ภายใต้พระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์แห่งชาติในสหรัฐอเมริกา “ข้อมูลลับ” สำหรับวัตถุประสงค์ของส่วนนี้ ในแนวทางปฏิบัติของบริษัทไม่รวมถึงคำจำกัดความส่วนบุคคล ข้อมูลด้านระเบียบวินัยหรือข้อมูลอื่นเกี่ยวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขการจ้างงาน การใช้ช่องทางต่าง ๆ ของสังคมออนไลน์ไม่ควรรบกวนกับงานที่ทำ

## สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูนโยบายของบริษัทที่เกี่ยวข้องได้ที่ Elements



## เราหลีกเลี่ยงความขัดแย้งทางผลประโยชน์

LyondellBasell ให้คำมั่นสัญญาต่อการรักษาความไว้วางใจของผู้มีส่วนได้เสีย ด้วยการปฏิบัติตัวอย่างมีจริยธรรมและน่าเชื่อถือ เริ่มต้นด้วยคำมั่นสัญญาต่อความซื่อสัตย์ เราควรเตรียมพร้อมไปกับสิ่งใด ๆ ที่อาจสร้างความขัดแย้งทางผลประโยชน์ได้ หรือแม้เพียงแค่เริ่มปรากฏความขัดแย้งทางผลประโยชน์ “ความขัดแย้งทางผลประโยชน์” นั้นเกิดขึ้นเมื่อผลประโยชน์ส่วนบุคคลของเราไม่ตรงกับคนอื่น ๆ ในบริษัทของเรา เราควรเป็นอิสระจากส่วนได้เสีย อภิสิทธิ์ หรือความสัมพันธ์ที่อาจขัดแย้งกับผลประโยชน์ที่ดีที่สุดของ LyondellBasell เสมอ เราควรหลีกเลี่ยงการดำเนินการซึ่งอาจปรากฏเป็นการเพิ่มความขัดแย้งทางผลประโยชน์ด้วยตัวอย่างทั่วไปของสถานการณ์ต่าง ๆ ซึ่งอาจก่อให้เกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์นั้นถูกแสดงไว้ด้านล่าง

### ผลประโยชน์ด้านการเงิน

เราบางคนอาจมีเงินลงทุนด้านการเงินและผลประโยชน์ต่าง ๆ ในบริษัทต่าง ๆ นอกเหนือจาก LyondellBasell หากเรามีผลประโยชน์ด้านการเงินที่สำคัญในธุรกิจหรือองค์กรที่ทำหรือแสวงหาที่จะทำธุรกรรมใด ๆ หรือแข่งกับ LyondellBasell แล้ว ควรเปิดเผยรายละเอียดของผลประโยชน์ด้านการเงิน ผลประโยชน์ด้านการเงินที่มีสาระสำคัญได้รับการจำกัดความว่าเป็นผลประโยชน์รวมทางตรงหรือทางอ้อมมูลค่ามากกว่าสิบเปอร์เซ็นต์ (10%) (i) ของหลักทรัพย์คงเหลือประเภทใด ๆ ของบริษัทหรือบริษัทมหาชน (ii) ของผลประโยชน์ในห้างหุ้นส่วนหรือสมาคม (iii) ของสินทรัพย์รวมหรือรายได้รวมของพนักงานดังกล่าว

### การจ้างงานภายนอกบริษัท

ส่วนหนึ่งที่ทำให้ LyondellBasell ประสบความสำเร็จได้เช่นนี้คือคำมั่นสัญญาต่อการทำงานของเรา ในการยื่นหยุดต่อคำมั่นสัญญานี้ เราไม่เห็นด้วยอย่างแรงจากการรับจ้างงานภายนอกบริษัท หรือโอกาสทำธุรกิจภายนอกบริษัท ในองค์กรที่ทำธุรกิจกับหรือแข่งขันกับ LyondellBasell โอกาสต่าง ๆ ดังกล่าวถูกพิจารณาว่าเป็นความขัดแย้งทางผลประโยชน์ และจะต้องมีการเปิดเผย

### การทำธุรกิจกับครอบครัวและเพื่อนฝูง

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์อาจมีอยู่หากสมาชิกในครอบครัวนั้นทำงานให้กับลูกค้า คู่แข่ง หรือผู้ขาย ของบริษัทของเรา และคุณอยู่ในตำแหน่งที่ส่งผลกระทบต่อธุรกิจของบริษัทด้วยลูกค้า คู่แข่ง หรือผู้ขายรายนั้น การทำธุรกิจในนามของบริษัทกับสมาชิกในครอบครัวในสถานการณ์ดังกล่าว เป็นไปได้ที่จะนำไปสู่สถานการณ์ความขัดแย้งทางผลประโยชน์ และจะต้องนำมาเปิดเผย สมาชิกในครอบครัวหมายถึงสมาชิกในครอบครัวที่ใกล้ชิด อย่างเช่น คู่สมรสของเขหรือเธอ ลูก ๆ แม่ พ่อ พี่สาว-น้องสาว พี่ชาย-น้องชาย และพ่อเลี้ยง-แม่เลี้ยง-ลูกเลี้ยง เขย-สะใภ้ ในลักษณะเหล่านี้รวมถึงคู่ชีวิต นอกเหนือจากนี้ คุณไม่สามารถเป็นหัวหน้างานโดยตรงของสมาชิกในครอบครัวของคุณได้โดยเด็ดขาด หากคุณคิดว่าคุณอาจมีความสัมพันธ์กับสมาชิกในครอบครัวของคุณที่ต้องรายงานแล้ว คุณควรเปิดเผยข้อมูลนั้น

### ของขวัญทางธุรกิจและงานเลี้ยงรับรอง

ขณะที่ดำเนินธุรกิจของ LyondellBasell คุณอาจแลกเปลี่ยนของขวัญทางธุรกิจและเข้าร่วมในงานเลี้ยงรับรอง เพื่อสนับสนุนความสัมพันธ์อันดีระหว่างบริษัทและลูกค้า หรือผู้ขายของเรา อย่างไรก็ตาม เราต้องใช้วิจารณญาณที่ดีเมื่อเสนอหรือรับความเอื้อเฟื้อดังกล่าว มิฉะนั้น เราอาจพบตัวเองอยู่ในสถานการณ์ความขัดแย้ง

ทางผลประโยชน์ นี้หมายถึงเราไม่อาจเสนอหรือรับของขวัญทางธุรกิจหรืองานเลี้ยงรับรอง หากการกระทำดังกล่าวจะสร้างอคติในการตัดสินใจของเรา ก่อนที่จะรับหรือเสนอความเอื้อเฟื้อทางธุรกิจ ให้ถามตัวเองว่าคุณจะรู้สึกไม่สบายใจหรือไม่ หากผู้อื่นรู้เรื่องนี้ ตามกฎแล้วคุณอาจเสนอหรือรับของขวัญทางธุรกิจหรืองานเลี้ยงรับรอง เฉพาะเมื่อไม่มีการร้องขอ และสอดคล้องกับนโยบายของบริษัทที่นำมาใช้

นอกเหนือจากนี้ เราอาจไม่เสนอหรือรับของขวัญและงานเลี้ยงรับรองที่ไม่เหมาะสมโดยตรงหรือโดยอ้อมผ่านบุคคลที่สาม หรือยอมให้สมาชิกในครอบครัวกระทำดังกล่าว เมื่อติดต่อกับเจ้าพนักงานและลูกจ้างของรัฐแล้ว เราต้องปฏิบัติตามกฎข้อบังคับอย่างเข้มงวดมากขึ้น อ้างถึงหมวด “เงินสินบนและการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสม” ของหลักจรรยาบรรณของบริษัท และนโยบายของบริษัทที่นำมาใช้ที่ *Elements* สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

### การเปิดเผยความขัดแย้งทางผลประโยชน์

หากคุณรู้ถึงการกระทำหรือผลประโยชน์ของคุณเองหรือของผู้อื่น ซึ่งอาจสร้างความขัดแย้ง คุณต้องเปิดเผยโดยกรอกแบบฟอร์มการเปิดเผยข้อมูล นอกเหนือจากนี้ เราควรทำงานร่วมกับลูกค้า ผู้ขาย และบุคคลใดที่ทำธุรกิจในนามของ LyondellBasell อย่างกระตือรือร้น เพื่อจำแนกและระบุความขัดแย้งทางผลประโยชน์สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมหรือคำแนะนำ กรุณาดูนโยบายของบริษัทที่นำมาใช้ที่ *Elements*

---

## คำถาม:

พี่ชายของ Martin เป็นเจ้าของบริษัทที่ขายวัสดุให้กับบริษัทของเราเป็นเวลานานหลายปี Martin เพิ่งได้รับการเลื่อนตำแหน่ง และในตำแหน่งใหม่เขาจะมีอำนาจในการทำสัญญากับบริษัทของพี่ชายได้ Martin จะต้องทำอย่างไร

## คำตอบ:

Martin ควรเปิดเผยความขัดแย้งนี้ผ่านแบบฟอร์มความขัดแย้งทางผลประโยชน์ต่อหัวหน้างานของเขา เพื่อให้สามารถแก้ไขปัญหานี้ได้ แม้ว่าบริษัทของพี่ชายของ Martin เป็นผู้จัดหาสินค้าแก่เราของบริษัทเรา ภาพลักษณ์ของความขัดแย้งได้ถูกสร้างขึ้นเนื่องจาก Martin มีอำนาจในการทำสัญญากับบริษัทของพี่ชายได้ ในกรณีนี้ Martin ควรถูกกันออกจากการตัดสินใจใด ๆ เกี่ยวกับการใช้บริษัทของพี่ชาย และผู้ตัดสินใจที่มีความเป็นอิสระอย่างเช่น หัวหน้างานของ Martin ควรถูกมอบหมายให้ทำการตัดสินใจดังกล่าวแทน Martin สิ่งสำคัญสำหรับ Martin คือการตระหนักถึงความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่อาจเกิดขึ้นหรือที่เกิดขึ้นจริง และเปิดเผยข้อมูลที่เป็น

## เราปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการติดสินบน

ในฐานะขององค์กรระดับโลก LyondellBasell ให้คำมั่นสัญญาต่อการปฏิบัติตนอย่างมีจริยธรรมและชอบด้วยกฎหมายทั่วโลก ในฐานะพนักงาน เราปลูกฝังความไว้วางใจและเป็นตัวอย่างในด้านความซื่อสัตย์ เรายืนหยัดต่อคำมั่นสัญญานี้โดยไม่คำนึงว่าเราทำธุรกิจอยู่ที่ใด ส่วนหนึ่งก็หมายถึงว่าเรายึดถือกฎหมายต่อต้านการติดสินบนสากล สนธิสัญญา และกฎข้อบังคับต่าง ๆ ที่ห้ามการติดสินบนการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสม หรือเงินทุจริตจากผลกำไรที่แบ่งให้ทั้งหมด

### เงินสินบนและการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสม

การทำธุรกิจอย่างถูกต้องหมายความว่า เราไม่เสนอหรือรับเงินสินบน การจ่ายเงิน หรือเงินทุจริตจากผลกำไรที่แบ่งให้ ในลักษณะใด ๆ “เงินสินบน” คือข้อเสนอหรือสัญญาที่จะให้บางสิ่งบางอย่างที่มีคุณค่า เพื่อมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจอย่างไม่เหมาะสม หรือเพื่อให้ได้ข้อได้เปรียบทางธุรกิจที่ไม่เหมาะสม “เงินทุจริตจากผลกำไรที่แบ่งให้” เกิดขึ้นเมื่อมีการคืนเงินให้ หรือจ่ายเงินเป็นรางวัลสำหรับการให้หรือสนับสนุนธุรกิจ

นอกเหนือจากนี้ LyondellBasell ยังห้ามการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก “การจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก” คือการจ่ายเงินจำนวนเล็กน้อย โดยมีเป็นเงินสดจ่ายให้เพื่อเร่งบริการที่เป็นกิจวัตรทางราชการ แม้ว่า การจ่ายเงินดังกล่าวอาจเป็นเรื่องสามัญที่รู้จักกันดีในเฉพาะบางพื้นที่ของโลก บริษัทของเราห้ามการกระทำเหล่านี้

คุณต้องระมัดระวังและหลีกเลี่ยงการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสม คุณควรกำหนดโครงสร้างการถือหุ้นของตัวแทนบุคคลที่สามของคุณอยู่เสมอ โดยการสอบถามธุรกิจอย่างละเอียดตามที่นโยบายของบริษัทที่นำมาใช้กำหนดไว้ คุณต้องทำให้มั่นใจด้วยว่าคุณไม่ยอมให้บุคคลที่สามทำหรือรับการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสมใด ๆ แก่คุณ

คุณไม่อาจหาหรือรับการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสมหรือเงินทุจริตจากผลกำไรที่แบ่งให้ใด ๆ

การละเมิดต่าง ๆ ในนโยบายข้อนี้อาจส่งผลให้มีการลงโทษจนกระทั่งและรวมถึงการสิ้นสุดการจ้างงาน รวมทั้งมีความเป็นไปได้ที่จะกำหนดบทลงโทษทางแพ่งและอาญาสำหรับฝ่ายต่าง ๆ เหล่านั้นและบริษัทของเรา หากคุณมีคำถามหรือความกังวลใด ๆ เกี่ยวกับเรื่องนี้ กรุณาอ้างถึงหมวด “จะมองหากำแนะนำและรายงานเรื่องที่เกี่ยวข้องได้ที่ไหน”

คุณถูกคาดหวังให้รายงานความกังวลต่าง ๆ ของคุณเกี่ยวกับการติดสินบนและการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสม LyondellBasell จะไม่ทนต่อการกระทำแบบตอบโต้ต่อบุคคลใดซึ่งจัดทำรายงานเรื่องการประพฤติมิชอบด้วยความจริงใจ

### คำถาม:

ผู้ขายเสนอที่นั่งแถวหน้า ราคาสองที่นั่งในการแข่ง ขันกีฬาให้ กับ Diana ซึ่งเป็น ผู้ที่เขาคิดดี ongan ดั วยใน LyondellBasell ผู้ ขาย บอก Diana ว่า เขาไม่ ตั องการสิ่งตอบแทนใด ๆ เนื่องจากเขาไม่สามารถเข้า ชมการแข่ง ขันนั้นได้ Diana ควรทำอย่ างไร

### คำตอบ:

Diana ควรปรึกษาหัวหน้า งานของเธอหรือเจ้ าหน้า ้าที่ านอื่นของบริษัทตามที่อธิบายไว้ ึ้นส่ วน “วิธีการขอคำแนะนำและรายงานขั ้อกังวล” นโยบายดี านของขวั ญ งานเลี้ยงรับรอง และการท่ องเที่ยวของเรามีการระบุไว้ ถึงเรื่องดังกล่าว าว และในกรณีนี้ มีขั ้อกำหนดว่ า หากตั ัวเข้ าชมมีมูลค่า าสุงกว่ ่า 100 ดอลลาร์ สหรัฐ เธอจะตั องขอรับการอนุมัติจากรองประธานกรรมการบริหารของเธอที่ อนที่จะรับของขวั ญนี้ได้ หากผู้ ขายไปร่ วมชมการแข่ง ขันกีฬาพั กับ Diana ดั วย ก็จะต้อง าวตั ัวเข้ าชมนี้คือการเลี้ยงรับรองแทนที่จะเป็ นของขวั ญ ดังนั้นเธอจึงไม่ าจเป็ นตั องขอรับการอนุมัติจากรองประธานกรรมการบริหารของเธอที่ อนุ



## เราหลีกเลี่ยงการฟอกเงิน

LyondellBasell ให้คำมั่นสัญญาต่อการตรวจพบและการป้องกันการฟอกเงิน “การฟอกเงิน” หมายถึงการเข้าไปมีส่วนร่วมในธุรกรรมด้านการเงินซึ่งปิดบังลักษณะ แหล่งที่มา หรือจุดหมายปลายทางของเงินที่ได้มาจากวิธีการที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย เนื่องจากส่วนหนึ่งของคำมั่นสัญญาของเราคือการระบุและหยุดยั้งกิจกรรมการฟอกเงิน เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการฟอกเงินที่ใช้อยู่ทั้งหมดทั่วโลก นอกเหนือจากนี้ เราต้องมั่นใจว่าเราทำธุรกิจและมีส่วนร่วมในธุรกรรมด้านการเงินกับบุคคลที่ดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ ถูกต้องตามกฎหมายและชอบด้วยกฎหมายเท่านั้น เราควรยืนยันคุณลักษณะของบุคคลหรือบริษัทที่เราดำเนินธุรกิจด้วยอยู่เสมอ และสบายใจว่าเงินต่าง ๆ ที่เรารับนั้นมาจากแหล่งที่มาซึ่งถูกต้องตามกฎหมายและชอบด้วยกฎหมายเท่านั้น

หัวข้อการฟอกเงินอาจเป็นเรื่องที่ซับซ้อนได้ หากคุณมีคำถามหรือความกังวลใด ๆ เกี่ยวกับเรื่องนี้ โปรดดูนโยบายของบริษัทที่นำมาใช้ที่ *Elements* คุณควรรายงานกิจกรรมที่น่าสงสัยใด ๆ ต่อผู้บริหารระดับสูงของฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบข้อบังคับของบริษัท

## เราปฏิบัติตามกฎหมายป้องกันการค้าและการแข่งขัน

การส่งมอบความเป็นเลิศให้กับลูกค้าของบริษัทนั้น หมายความว่าเราทำส่วนของเราเพื่อให้มั่นใจว่าพวกเขาเข้าถึงสินค้าที่มีคุณภาพในราคายุติธรรม ดังนั้น LyondellBasell ให้คำมั่นสัญญาต่อการแข่งขันอย่างแข็งแกร่ง แต่ยังคงความมีจริยธรรมและชอบด้วยกฎหมาย เพื่อให้มั่นใจว่าบริษัททั้งหมดเล่นอยู่ในกฎข้อบังคับเดียวกัน ได้มีการออกกฎหมายการแข่งขันในประเทศต่าง ๆ ซึ่งบริษัทเข้าไปทำธุรกิจ โดยทั่วไป กฎหมายต่าง ๆ เหล่านี้ห้ามการกำหนดราคา การแบ่งพื้นที่ขาย การ

สมรู้ร่วมคิดกับคู่แข่งของบริษัท และการกระทำอื่น ๆ ที่กระทบต่อลูกค้าของบริษัทไปในทางลบหรือจำกัดการแข่งขัน

เมื่อใดก็ตามที่เราดำเนินธุรกิจ เราต้องปฏิบัติตามหนังสืออนุญาตและเจตนาของกฎหมายการแข่งขันเหล่านี้อยู่เสมอ กฎหมายเหล่านี้อาจนำมาใช้แม้เวลาที่เรากำลังจะอยู่นอกประเทศ คุณมีหน้าที่รับผิดชอบที่จะต้องรู้และปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันทั้งหมดซึ่งนำมาใช้กับงานของคุณ

ตัวอย่างดังต่อไปนี้บรรยายวิธีปฏิบัติที่ถูกต้องห้าม:

- การเข้าร่วมในสัญญากำหนดราคา
- การจัดสรรส่วนแบ่งตลาดระหว่างคู่แข่ง ไม่ว่าจะอย่างเป็นทางการหรือไม่เป็นทางการ
- การวางแผนหลอกลวงการประมูล
- การควบคุมหรือจำกัดการผลิตเพื่อลดการแข่งขัน

---

สำหรับคำแนะนำ กรุณาอ้างถึงหมวด “จะมองหาคำแนะนำและรายงานเรื่องที่กำลังกังวลได้ที่ไหน” และดูนโยบายของบริษัทที่นำมาใช้ที่ *Elements*

---

## คำถาม:

หนึ่งในผู้จัดการจำหน่ายของ Carlos เพิ่งได้เสนอที่จะออกค่าใช้จ่ายทั้งหมดให้กับ Carlos และครอบครัวสำหรับวันหยุดพักผ่อนที่ชายทะเล เพื่อแลกกับการที่ Carlos เพิ่มปริมาณสินค้าที่จัดให้กับผู้จัดการจำหน่าย Carlos ได้กำลังวางแผนที่จะเพิ่มปริมาณสินค้าอยู่แล้ว และไม่เห็นถึงประเด็นปัญหาใด ๆ กับการรับข้อเสนอวันหยุดพักผ่อน Carlos ทำอะไรผิดหรือไม่

## คำตอบ:

ผิด การที่ Carlos รับวันหยุดพักผ่อน มันสร้างภาพลักษณ์ของ “เงินทุจริตจากผลกำไรที่แบ่งให้” Carlos ควรปฏิเสธข้อเสนอวันหยุดพักผ่อนและพิจารณายุติความสัมพันธ์กับผู้จัดการจำหน่ายรายดังกล่าว

---



---

**คำถาม:**

Anna เพิ่งได้รับข้อมูลที่ละเอียดอ่อนด้านการค้าเกี่ยวกับคู่แข่ง เธอไม่ได้ขอข้อมูล แต่ข้อมูลประเภทนี้จะเป็นประโยชน์กับ Anna มาก Anna ควรทำอย่างไรกับข้อมูลนี้

**คำตอบ:**

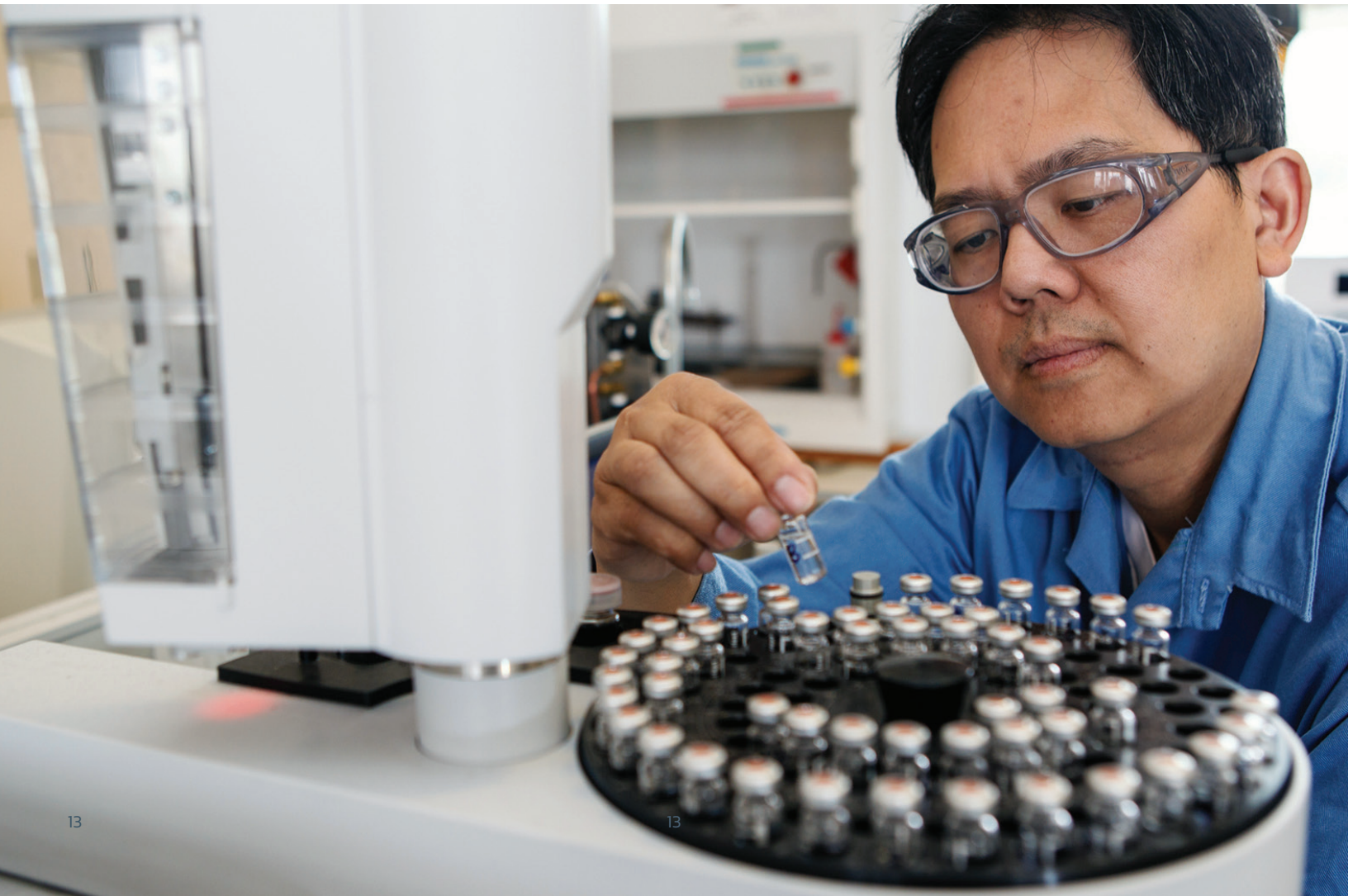
ก่อนที่ Anna จะอ่านหรือคัดลอกข้อมูลนี้ เธอควรโทรไปยังฝ่ายกฎหมายหรือฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบเพื่อหารือเกี่ยวกับวิธีการรับข้อมูล ที่จะเป็นตัวกำหนดว่าเธอสามารถนำมาใช้ได้หรือไม่ หากเธอได้รับอนุญาตให้ใช้ได้ เธอจะต้องปฏิบัติตามคำแนะนำของฝ่ายกฎหมายหรือฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบเพื่อจัดทำบันทึกว่าได้รับข้อมูลอย่างไร

---

# ความเป็นเลิศที่ล้ำหน้าสำหรับ ผู้ถือหุ้นของบริษัท—ขับเคลื่อน ผลลัพธ์

**เราหลีกเลี่ยงการใช้ข้อมูลภายในเพื่อการซื้อขายหลักทรัพย์และการ  
ให้เงินรางวัล**

เราต้องปฏิเสธที่จะเข้าไปมีส่วนร่วมในการซื้อขายหลักทรัพย์ที่  
ไม่ชอบด้วยกฎหมายและไม่มีความชอบธรรม ในขณะที่ทำงานกับ  
LyondellBasell เราอาจพบข้อมูลลับโดยบังเอิญซึ่งเกี่ยวกับบริษัท  
ของเรา บริษัทย่อยหรือบริษัทร่วม ธุรกิจร่วมค้า ลูกค้าหรือผู้ขาย





ในขณะนี้ ประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกได้ออกกฎหมายห้ามพวกเราจากการซื้อขายหลักทรัพย์โดยอิงจากข้อมูลที่ไม่ได้มีไว้สำหรับสาธารณชนซึ่งมีสาระสำคัญ “ข้อมูลที่ไม่ได้มีไว้สำหรับสาธารณชนซึ่งมีสาระสำคัญ” อ้างถึงข้อมูลที่ไม่ได้มีไว้ให้กับสาธารณะ และเป็นข้อมูลที่นักลงทุนซึ่งมีเหตุผลมีความเป็นไปได้ที่จะพิจารณาว่ามีความสำคัญในการตัดสินใจว่าจะซื้อหรือขายหลักทรัพย์ หากคุณซื้อขายอยู่บนพื้นฐานของข้อมูลดังกล่าว จะถูกพิจารณาว่าเป็นการใช้ข้อมูลภายในเพื่อการซื้อขายหุ้น และไม่ชอบด้วยกฎหมาย ดังนั้น หากคุณมีข้อมูลดังกล่าว คุณไม่อาจซื้อหรือขายหลักทรัพย์ของบริษัทหรือของอีกบริษัทหนึ่ง นอกจากนี้ หากคุณแบ่งปันข้อมูลกับอีกคนหนึ่ง และบุคคลอื่นนั้นซื้อขายอยู่บนพื้นฐานของข้อมูลนั้น จะถูกพิจารณาว่าเป็น “การให้ข้อมูล” และคุณทั้งสองอาจมีความผิดเนื่องจากการซื้อขายโดยใช้ข้อมูลภายใน

ข้อมูลภายในอาจรวมถึง:

- ข้อมูลทางการเงิน ซึ่งรวมถึงกำไร ประมาณการ หรือการเปลี่ยนแปลงของเงินปันผล
- การได้มาหรือเสียไปซึ่งลูกค้าหรือสัญญา
- การเปลี่ยนแปลงผู้บริหารระดับอาวุโสที่สุดของบริษัท
- คดีความหรือการตรวจสอบของรัฐบาล
- การรวมกิจการ การซื้อกิจการ หรือการขายกิจการ
- การขายหรือซื้อทรัพย์สินที่สำคัญหรือบริษัทย่อย

หากคุณรู้สึกว่าคุณหรือพนักงานคนอื่นอาจเข้าไปมีส่วนร่วมในการใช้ข้อมูลภายในเพื่อการซื้อขายหุ้น หรือให้เงินรางวัลแล้ว คุณควรติดต่อกับฝ่ายกฎหมายโดยทันที

## เราเก็บรักษาเงินและบันทึกทางการเงินที่ถูกต้อง

ผู้ถือหุ้นของบริษัทอาศัยความซื่อสัตย์และการยึดถือหลักคุณธรรม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อวัดความแข็งแกร่งทางการเงินของบริษัทของเรา จึงเป็นสิ่งสำคัญที่เราต้องดำรงไว้ซึ่งการปฏิบัติการด้านบัญชีและการบันทึกบัญชีที่ถูกต้องและซื่อสัตย์อยู่ตลอดเวลา เราต้องปฏิบัติตามหลักการบัญชีซึ่งเป็นที่รู้จักทั้งหมด คนที่มีหน้าที่รับผิดชอบด้านการเงินและการบัญชีต้องทำให้มั่นใจได้ว่า วิธีการทางบัญชีต่าง ๆ นั้นถูกต้อง นำเสนอภาพบริษัทของเราด้วยความซื่อสัตย์และตรงไปตรงมา เราต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายและด้านการควบคุมทั้งหมด และทำตามนโยบายและการควบคุมทางบัญชีภายในของบริษัทอยู่ตลอดเวลา การเปิดเผยทางการเงินที่ไม่สมบูรณ์หรือไม่ถูกต้องนั้น ไม่เพียงแต่ทำลายบริษัทและชื่อเสียงของเรา แต่มันยังเป็นอันตรายต่อผู้มีส่วนได้เสียของเราซึ่งพึ่งพาความถูกต้องของข้อมูลเหล่านี้ด้วย

เราจะต้อง:

- เก็บและเสนอบันทึกและรายงานต่าง ๆ ของบริษัทให้สอดคล้องกับกฎหมาย บันทึกเหล่านี้รวมถึงบันทึกทางบัญชี รวมทั้งบันทึกอิเล็กทรอนิกส์หรือที่เขียนขึ้นเป็นลายลักษณ์อักษรด้วย อย่างเช่น รายงานค่าใช้จ่ายต่าง ๆ และใบบันทึกเวลาทำงาน
- สร้างและรักษาระบบการควบคุมภายในที่เข้มแข็งและมีประสิทธิภาพ
- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าบันทึกทั้งหมดของบริษัทสะท้อนธุรกรรมที่แฝงอยู่อย่างถูกต้องและยุติธรรม
- ไม่บิดเบือนเอกสารใด ๆ
- บันทึกธุรกรรมทางการเงินทั้งหมดในบัญชีฝ่าย และงวดบัญชีที่เหมาะสม

- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าการกระทำและคำมั่นสัญญาทั้งหมดเป็นไปตามนโยบายของบริษัท

## การจัดการด้านบันทึกข้อมูล

เราต้องรักษาด้านบันทึกทางธุรกิจของเราไว้นานตามเท่าที่กฎหมายกำหนด และนานตามเท่าที่จำเป็นต่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจของบริษัท

นี่หมายถึงเราควร:

- จัดประเภทเอกสารต่าง ๆ ตามนโยบายของบริษัท
- เก็บและทิ้งบันทึกต่าง ๆ ของบริษัทให้สอดคล้องกับนโยบายและกำหนดการของบริษัท
- ปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านการเก็บบันทึกพิเศษซึ่งออกมาเพื่อการตรวจสอบภายใน การฟ้องร้องดำเนินคดี และคำขอจากภาครัฐ

อย่างไรก็ตาม หากคุณได้รับแจ้งว่าจำเป็นต้องนำบันทึกบางรายการหรือทั้งหมดของคุณไปเพื่อตรวจสอบภายใน หรือให้รัฐบาลตรวจสอบหรือเพื่อดำเนินคดีทางกฎหมาย คุณจะไม่ต้องหรือทำลายมัน หากคุณได้รับหมายศาลเรียกตัวหรือขอให้จัดเตรียมเอกสารหรือบันทึกแล้ว กรุณาแจ้งฝ่ายกฎหมายโดยทันที เช่นเดียวกัน หากคุณได้รับคำขอจากคู่สัญญาทางธุรกิจหน่วยงานของรัฐ หรือบุคคลที่สาม ให้จัดเตรียมบันทึกหรือเอกสารแล้ว คุณควรติดต่อฝ่ายกฎหมาย

## คำถาม:

ลูกค้าที่ดีที่สุดของ Chris เพิ่งขอให้เขาเปลี่ยนรายละเอียดการจัดส่งในใบสั่งขายเพื่อให้ลูกค้าสามารถหลีกเลี่ยงภาษีท้องถิ่นได้ Chris ไม่คิดว่าคำขอจะเป็นปัญหาและดำเนินการต่อไปและทำการเปลี่ยนแปลงในระบบเนื่องจาก LyondellBasell จะไม่หลีกเลี่ยงภาษี Chris จำเป็นต้องกังวลไหม

## คำตอบ:

ใช่ พนักงานทุกคนรวมถึง Chris มีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าบันทึกของบริษัททั้งหมดถูกต้องและสะท้อนให้เห็นถึงธุรกรรมตามความเป็นจริง และเราต้องไม่ปลอมแปลงเอกสารใด ๆ

# การมุ่งเน้นสำหรับลูกค้าและผู้ขาย ของบริษัท

**เรามุ่งมั่นที่จะทำผลิตภัณฑ์ให้ได้คุณภาพและมาตรฐานด้านความปลอดภัย**

ผลิตภัณฑ์ของเรามีบทบาทสำคัญในการปรับปรุงคุณภาพชีวิตของผู้คน ลูกค้าของเราพึ่งพาเราในการทำผลิตภัณฑ์ที่ตรงตามหรือเกินคุณภาพและมาตรฐานด้านความปลอดภัยที่ให้ไว้ทั้งหมด ดังนั้น เราต้องมั่นใจว่าเราปฏิบัติตามการควบคุมคุณภาพ พร้อมกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมด นอกเหนือจากนี้ เราต้องขอให้ผู้ขายของเรารับผิดชอบต่อคุณภาพและความปลอดภัยของสินค้าและบริการที่ให้กับเรา หากคุณรู้หรือสงสัยว่าผู้ขายหรือลูกค้าไม่ยึดถือมาตรฐานของบริษัท คุณควรรายงานสถานการณ์นั้น โดยปฏิบัติตามขั้นตอนต่าง ๆ ตามที่ระบุไว้ในหมวด “จะมองหาคำแนะนำและรายงานเรื่องที่เกี่ยวข้องได้ที่ไหน”



## เราทำธุรกิจกับลูกค้าและผู้ขายของเรา อย่างตรงไปตรงมา

การทำธุรกิจให้ถูกต้องทางหมายถึง เราให้ข้อมูลที่ถูกต้องและยุติธรรมเกี่ยวกับบริษัทของเรา และคู่แข่งของเราให้กับลูกค้า ผู้ขาย และผู้มีส่วนได้เสียทั้งหมดอยู่เสมอ นั่นหมายความว่าเราต้องเข้าไปมีส่วนร่วมในการตลาด การขาย และการสื่อสารที่ยุติธรรมและมีจริยธรรมอยู่เสมอ เราไม่อาจแสดงผลิตภัณฑ์ของเราหรือผลิตภัณฑ์ของคู่แข่งของเราผิดไปจากข้อเท็จจริง นอกเหนือจากนี้ เราไม่อาจใช้ประโยชน์จากบุคคลใดอย่างไม่ยุติธรรม จากการเปลี่ยนแปลงหรือการนำข้อมูลซึ่งมีสิทธิพิเศษหรือที่เป็นกรรมสิทธิ์ไปใช้ในทางที่ผิด การแสดงผิดจากข้อเท็จจริง หรือการปฏิบัติที่ไม่มีจริยธรรมหรือไม่ชอบด้วยกฎหมายอื่นใด

### การใช้ข้อมูลเชิงแข่งขัน

บางครั้ง เราเข้าถึงข้อมูลเกี่ยวกับคู่แข่งของบริษัท ที่อาจให้ข้อได้เปรียบเชิงธุรกิจกับบริษัทของเรา ข้อมูลนี้อาจมาจากบุคคลอื่น หรือพนักงานซึ่งเคยทำงานให้กับคู่แข่งมาก่อนหรือมีข้อมูลของคู่แข่ง เป็นเรื่องสำคัญที่เราต้องปฏิบัติตามให้ชอบด้วยกฎหมายและมีจริยธรรมตลอดเวลาเกี่ยวกับข้อมูลนี้ แม้ว่าอาจเป็นเรื่องชอบด้วยกฎหมายที่จะใช้ข้อมูลในเชิงการแข่งขัน แต่มันอาจไม่มีจริยธรรม หากข้อมูลลับเกี่ยวกับคู่แข่งนั้นถูกเปิดเผยให้คุณรู้โดยเจตนาหรือไม่ได้ตั้งใจแล้ว คุณควรปรึกษาเรื่องการเปิดเผยนี้กับฝ่ายกฎหมาย และปฏิเสธที่จะใช้ข้อมูลนี้ โดยไม่ต้องขออนุญาตจากฝ่ายกฎหมายก่อน

## เราปกป้องข้อมูลของบุคคลที่สาม

จากการทำงานของเรา เราอาจต้องเก็บซ่อนข้อมูลลับเกี่ยวกับผู้ขายและผู้มีส่วนได้เสียอื่น ๆ เราต้องปกป้องข้อมูลนี้ และเคารพต่อข้อมูลผู้คนที่เกี่ยวกับข้อมูลดังกล่าวตลอดเวลา ที่อยู่ในสัญญาทั้งหมด ซึ่งเราได้ลงนามไว้กับฝ่ายต่าง ๆ เหล่านี้ ส่วนหนึ่งก็หมายถึงการปกป้องทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลที่สามทั้งหมดจากการถูกเปิดเผยและการนำไปใช้ในทางที่ผิด ดังเช่น การประดิษฐ์คิดค้นและซอฟต์แวร์

### เราปฏิบัติตามการควบคุมการค้าสากล

LyondellBasell เป็นบริษัทระดับโลก ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่รับผิดชอบของเราที่จะต้องรู้และปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบข้อบังคับที่ใช้อยู่ทั้งหมด ซึ่งควบคุมการค้าระหว่างประเทศ ผลที่ได้จากการละเมิดกฎหมายควบคุมการค้าและกฎระเบียบข้อบังคับเหล่านี้มีความรุนแรงทั้งสำหรับบริษัทของเราและแต่ละบุคคลที่เข้ามาเกี่ยวข้อง

### การควบคุมการนำเข้า/ส่งออก

หนึ่งในหน้าที่รับผิดชอบที่เราทั้งหมดแบ่งปันกันคือ การรู้และปฏิบัติตามกฎหมายต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการนำเข้าและส่งออก การนำเข้าเกิดขึ้นเมื่อสินค้า ซอฟต์แวร์ บริการ เทคโนโลยี หรือข้อมูลด้านเทคนิคถูกส่งเข้าไปในเขตศุลกากร และการส่งออกเกิดขึ้นเมื่ออย่างเดียวกันนั้นถูกส่งออกจากเขตภาษีศุลกากร การนำเข้าอยู่ภายใต้การควบคุมของกฎหมายและกฎระเบียบข้อบังคับที่หลากหลาย ซึ่งอาจทำให้ต้องชำระภาษีและอากร และต้องยื่นแบบรายการต่าง ๆ กฎหมายและกฎระเบียบข้อ

บังคับหลายฉบับอาจต้องการใบอนุญาตและหนังสืออนุญาตก่อนที่จะส่งออกสินค้า บริการ เทคโนโลยี หรือข้อมูลด้านเทคนิคได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูนโยบายและขั้นตอนของบริษัทที่นำมาใช้ที่ *Elements*

### ประเทศที่ถูกลงโทษและคว่ำบาตร

กฎหมายบางบทห้ามเราทำธุรกิจกับบุคคลหรือหน่วยงานเฉพาะ หรือห้ามดำเนินธุรกิจในบางประเทศ เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายเหล่านั้น เราสนใจเกี่ยวกับการลงโทษทางเศรษฐกิจซึ่งกำหนดโดยสหประชาชาติ สหภาพยุโรป สหรัฐอเมริกา และขอบเขตอำนาจศาลอื่น ๆ ซึ่งอาจจำกัดหรือห้ามธุรกรรมทางการค้า กิจกรรมต่าง ๆ ซึ่งอาจถูกจำกัดหรือห้ามนั้น รวมถึงการลงทุน การโอนทรัพย์สิน การชำระเป็นตัวเงิน การนำเข้า การส่งออก การขาย หรือการจัดหาสินค้า บริการ ซอฟต์แวร์หรือเทคโนโลยี ธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับการค้า การท่องเที่ยวไปยังประเทศที่ได้รับผลกระทบ และการสนับสนุนผู้อื่นซึ่งดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ เหล่านี้ เราต้องตระหนักถึงและปฏิบัติตามข้อจำกัดที่ใช้ในทุกที่ซึ่งเราทำธุรกิจอยู่ ในขอบเขตที่ไม่ขัดแย้งกับกฎหมายของเขตอำนาจเบื้องต้นที่นำมาใช้

เราต้องปฏิบัติตามให้สอดคล้องกับกฎหมายต่อต้านการคว่ำบาตรและระเบียบข้อบังคับต่าง ๆ ที่นำมาใช้ด้วย

---

## คำถาม:

María คิดว่าหัวหน้างานของเธออาจปลอมแปลงตัวเลขยอดขาย ในตอนแรกเธอตัดสินใจว่าจะรายงานข้อกังวลของเธอ แต่ María เป็นกังวลว่าหัวหน้างานของเธออาจทราบว่าเธอเป็นคนรายงานและจะมีผลกระทบต่อประเมินผลการทำงานของเธอ María จึงตัดสินใจว่าเธอไม่ควรเอาความมั่นคงในงานของเธอมาเสี่ยงกับสิ่งที่เธอคิดว่าอาจจะเกิดขึ้น และไม่ได้รายงาน María ควรทำอะไรที่ต่างจากนี้

## คำตอบ:

María ควรรายงาน พนักงานทุกคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการรายงานการละเมิดที่อาจเกิดขึ้นตามที่ระบุไว้ในหมวด “จะมองหาคำแนะนำและรายงานเรื่องที่เกี่ยวข้องได้ที่ไหน” ในขณะที่เธออาจกังวลว่าอาจมีผลที่ตามมาสำหรับการทำเช่นนั้น María ควรรู้ว่าบริษัทของเราไม่ทนต่อการกระทำแบบตอบโต้ต่อบุคคลใดซึ่งจัดทำรายงานด้วย “ความจริงใจ” นอกจากนี้ María อาจรายงานโดยไม่เปิดเผยตัวตนผ่านสายด่วนจริยธรรม

---

# ความเป็นเลิศที่ล้ำหน้าสำหรับชุมชน ของบริษัท

## เราดำเนินธุรกิจในฐานะบริษัทที่ดี

คำมั่นสัญญาของเราต่อความเป็นเลิศนั้นหมายถึง เราเอาใจใส่เป็นอย่างมากที่จะสนับสนุนสิทธิมนุษยชนในการดำเนินงานและสถานที่ทำงานของเราทั้งหมด โดยไม่คำนึงถึงประเพณีท้องถิ่น เราตระหนักดีว่าบริษัทของเรามีความรับผิดชอบในการเคารพและปกป้องสิทธิมนุษยชนโดยการกระทำดังต่อไปนี้

- เราไม่ใช้แรงงานเด็กหรือแรงงานที่ถูกบังคับ แรงงานทาสหรือแรงงานไม่สมัครใจ
- เราสนับสนุนกฎหมายค่าจ้างและชั่วโมงการทำงานที่เป็นธรรมทั้งหมดในทุกที่ที่เราทำงาน
- เราส่งเสริมเรื่องสุขภาพและความปลอดภัยของคนงานในทุกสถานที่ที่เราดำเนินธุรกิจอยู่เสมอ
- เราไม่ทำธุรกิจโดยรู้อยู่แก่ใจกับผู้รับจ้างช่วงหรือผู้จัดหาสินค้าที่ใช้แรงงานเด็กหรือแรงงานที่ถูกบังคับ มีส่วนร่วมในปฏิบัติการค้ำมนุษย์หรือการแสวงหาประโยชน์จากเด็ก



## เราปกป้องสภาพแวดล้อมของเรา

ที่ LyondellBasell เราภูมิใจต่อประวัติอันยาวนานของบริษัทในการจัดการผลการดำเนินงานของเรา เพื่อลดผลกระทบต่อสภาพแวดล้อมให้ต่ำสุด เราบรรลุผลงานเป้าหมายศูนย์ โดยดำเนินงานในทำเลต่าง ๆ อย่างปลอดภัยและน่าไว้วางใจ เราเชื่อว่าการปฏิบัติให้สอดคล้องนั้นเป็นมาตรฐานที่ต่ำสุด ผลก็คือ เราประชุมหารือกันและมุ่งมั่นที่จะทำให้เกินมาตรฐานด้านสิ่งแวดล้อมต่าง ๆ ในการดำเนินงานของเราทั้งหมด นอกเหนือจากนี้ เรายังทำงานกับผู้มีส่วนได้เสียต่าง ๆ เพื่อให้มั่นใจว่าสินค้าของเรานั้นสอดคล้องกับกฎระเบียบข้อบังคับและกฎหมายด้านสิ่งแวดล้อม

## เราช่วยการกุศลและให้เงินสนับสนุนพรรคการเมืองอย่างมีจริยธรรม

บริษัทของเรามีแนวทางอันแข็งแกร่งด้านความรับผิดชอบต่อสังคม และมีความภูมิใจในอาสาสมัครหลายคนของเรา พนักงานของเราใช้เวลาและความพยายามของพวกเขาอย่างมีน้ำใจ เพื่อสร้างความแตกต่างในชุมชนท้องถิ่นของบริษัท นอกเหนือจากโอกาสต่าง ๆ ที่บริษัทให้การสนับสนุน ดังเช่น วันดูแลเอาใจใส่ทั่วโลก (Global Care Day) เราแต่ละคนได้รับการสนับสนุนให้ดำเนินกิจกรรมการกุศลตามตัวเลือกของเรา อย่างไรก็ตาม ในการทำกิจกรรมการกุศลซึ่งทางบริษัทไม่สนับสนุนให้ลุกล้างนั้น เราอาจทำได้โดยใช้เวลาส่วนบุคคลของเรา และใช้ทรัพยากรของเราเท่านั้น

การกระทำนี้ยังนำมาใช้กับความเกี่ยวข้องกับพรรคการเมืองโดยส่วนบุคคลของคุณ ซึ่งทางบริษัทไม่ได้ให้ความสนับสนุนด้วยเช่นกัน ขณะที่เราได้รับการสนับสนุนให้เข้าไปมีส่วนร่วมในกิจกรรมดังกล่าว เราอาจไม่ทำเช่นนั้นในพื้นที่ต่าง ๆ ของบริษัท ระหว่างเวลาว่างงานของบริษัท หรือโดยใช้ทรัพยากรของบริษัท เราต้องละเว้นจากการส่งข้อความทางการเมืองส่วนบุคคล หรือบล็อก หรือการอภิปรายในที่สาธารณะอื่น ๆ ด้วย โดยใช้เครือข่ายหรือคอมพิวเตอร์ของบริษัท แม้ว่าจะอยู่นอกเวลาทำงานก็ตาม ตามแต่ละประเทศที่ LyondellBasell ดำเนินงานอยู่ บริษัทมีข้อจำกัดด้านการให้เงินสนับสนุนพรรคการเมือง พนักงานจะต้องปรึกษากับฝ่ายกิจการภาครัฐ เพื่อตรวจสอบให้มั่นใจว่าการปฏิบัติให้สอดคล้องกับกฎหมายที่นำมาใช้

---

### คำถาม:

Johnny มีความกังวลว่าหนึ่งในชีพพลายเออร์ในประเทศไทยอาจกำลังใช้แรงงานเด็กและมีส่วนร่วมในปฏิบัติการค้ำมนุษย์ Johnny ควรรายงานความกังวลของเขาหรือไม่

### คำตอบ:

ควร ชีพพลายเออร์ของ Johnny อาจกำลังละเมิดแรงงานเด็กหรือกฎหมายอื่น ดังนั้น Johnny ควรรายงานข้อกังวลของเขาต่อหัวหน้างาน หรือแหล่งข้อมูลอื่น ๆ ของบริษัทตามที่ได้อธิบายไว้ในส่วน “จะขอคำแนะนำและรายงานข้อกังวลได้ที่ไหน” เนื่องจากบริษัทของเราไม่ทำธุรกิจกับผู้จัดหาสินค้าที่ใช้แรงงานเด็กหรือแรงงานที่ถูกบังคับ มีส่วนร่วมในปฏิบัติการค้ำมนุษย์ หรือการแสวงหาประโยชน์จากเด็ก

---



# แบบฟอร์มการรับรู้

โดยการลงนามด้านล่างนี้ ถือว่าข้าพเจ้ารับรู้ที่ข้าพเจ้าได้ตรวจทานและเข้าใจแนวทางปฏิบัติของ LyondellBasell (แนวทางปฏิบัติ) แล้ว ข้าพเจ้ายังรับรู้และยินยอมต่อไปอีกว่า:

แนวทางนี้ให้ภาพรวมโดยทั่วไปเกี่ยวกับนโยบายของบริษัท และไม่จำเป็นต้องเป็นตัวแทนของนโยบายและวิธีปฏิบัติดังกล่าวทั้งหมดซึ่งมีผลบังคับใช้ ณ เวลาใดเวลาหนึ่งโดยเฉพาะเจาะจง

ข้าพเจ้าจะปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติ นโยบายที่เขียนขึ้นเป็นลายลักษณ์อักษร วิธีปฏิบัติ กฎระเบียบ ข้อบังคับ หรือคำสั่ง ซึ่งออกโดย LyondellBasell

ข้าพเจ้าควรติดต่อกับหัวหน้างานโดยตรงหรือผู้จัดการของข้าพเจ้า ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ ฝ่ายกฎหมาย ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ หรือสายให้ความช่วยเหลือด้านจริยธรรม ตามความเหมาะสม หากข้าพเจ้ามีคำถามใด ๆ เกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติของบริษัท หรือพฤติกรรมหรือสถานการณ์ใด ๆ ที่เกี่ยวกับบริษัท

ข้าพเจ้าควรรายงานการละเมิดแนวทางปฏิบัติใด ๆ โดยทันทีตามความเหมาะสม ไม่ว่าจะต่อหัวหน้างานโดยตรงหรือผู้จัดการของข้าพเจ้า ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ ฝ่ายกฎหมาย ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ หรือสายให้ความช่วยเหลือด้านจริยธรรม

การไม่ปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติที่อาจส่งผลให้เกิดการลงโทษ จนกระทั่งและรวมถึงการสิ้นสุดการจ้างงาน

---

วันที่

---

ชื่อพนักงาน (กรุณาพิมพ์)

---

ลายเซ็นพนักงาน

# ดรรรชนีชัย อมูลการติดต่ อและแห ล่ง ชัย อมูล

ฝั ายกำกัับดูแผลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

Margaret C. Mousoudakis

ผู้ บริหารระดับสูงฝั ายกำกัับดูแผลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

Margaret.Mousoudakis@lyondellbasell.com

อีเมลฝั ายกำกัับดูแผลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ:

EandC@lyondellbasell.com

**EthicsPoint**

[www.lyondellbasell.ethicspoint.com](http://www.lyondellbasell.ethicspoint.com)



## LONDON

One Vine Street, 4th Floor  
London W1J 0AH  
United Kingdom  
Tel: +44 207 220 2600

## ROTTERDAM

Delftseplein 27E  
3013 AA Rotterdam  
Netherlands  
Tel: +31 10 275 5500

## HOUSTON

LyondellBasell Tower, Ste 300  
1221 McKinney Street  
Houston, TX 77010  
USA  
Tel: +1 713 309 7200

**lyondellbasell**  
*Advancing Possible*